



**UNIVERSIDAD DE GUADALAJARA**  
SISTEMA DE UNIVERSIDAD VIRTUAL  
DIRECCIÓN ADMINISTRATIVA  
ÁREA DE COMPRAS

**ADJUDICACIÓN DIRECTA**

**Número:** SUV/DADM/CSG/059/2016

**Lugar:** Enrique Díaz de León 782, colonia Moderna, Guadalajara, Jalisco.

**Fecha:** 22/08/2016

**Dependencia:** Sistema de Universidad Virtual

**Software para detectar plagio,** con cargo al proyecto Externo

La Directora Administrativa, del Sistema de Universidad Virtual con base en las atribuciones contempladas en el Reglamento de Adquisiciones, Arrendamientos y Contratación de Servicios de la Universidad de Guadalajara, realizó el análisis de los documentos presentados por la Coordinación de Servicios Generales del Sistema de Universidad Virtual, e hizo saber que la adjudicación corresponde a la:

**Empresa:** TURNITIN MÉXICO S.DE R.L. DE C.V.

**Por un monto total de:**

\$ 7,400.00 DOLARES

(SIETE MIL CUATROCIENTOS DOLARES MAS IVA)

En virtud de haber reunido las condiciones legales, técnicas y económicas requeridas por la Coordinación de Servicios Generales del Sistema de Universidad Virtual y garantizar satisfactoriamente el cumplimiento de las obligaciones respectivas, lo anterior de conformidad con lo establecido los artículos 42 de la Ley de Adquisiciones, Arrendamientos y Servicios del Sector Público, los artículos 44, 45, inciso c), 50 y 54 del Reglamento de Adquisiciones, Arrendamientos y Contratación de Servicios de la Universidad de Guadalajara y los artículos 4 fracción VI y 38 del Estatuto Orgánico del Sistema de Universidad Virtual.

  
**Mtra. María del Consuelo Delgado González**  
Directora Administrativa del Sistema de  
Universidad Virtual

  
**Ing. Carlos Franco Castanedo**  
Coordinador de Servicios Generales del  
Sistema de Universidad Virtual



UNIVERSIDAD DE GUADALAJARA

Domicilio Fiscal  
Av. Juárez N° 976,  
Col. Centro C.P. 44100  
Guadalajara, Jalisco, México.  
Teléfono (33) 3134-2222  
R.F.C. UGU 250907-MH5

# ORDEN DE COMPRA

SISTEMA DE UNIVERSIDAD VIRTUAL  
ENTIDAD o DEPENDENCIA EMISORA

59		
NUMERO		
22/08/2016		
DIA	MES	AÑO
FECHA DE ELABORACIÓN		
No. PROYECTO:	Extemo	
No. FONDO:	Fifru 2015	
PROGRAMA:		
CARGO PRESUPUESTAL		

5.1.2.2	DIRECCIÓN DE TECNOLOGÍAS
CÓDIGO DE URE	ENTIDAD o DEPENDENCIA SOLICITANTE
31342222	AV. ENRIQUE DÍAZ DE LEÓN No. 782
TELÉFONO	DOMICILIO

TURNITIN MÉXICO S. DE R.L. DE C.V.			
PROVEEDOR			
1	2	3	4
DOMICILIO DEL PROVEEDOR	RFC	FAX v/o CORREO ELECTRÓNICO	TELÉFONO

LOS SIGUIENTES BIENES DEBERAN ENTREGARSE EN LAS CONDICIONES ACORDADAS

UNIDAD DE MEDIDA	DESCRIPCIÓN DE LOS BIENES	CANTIDAD	PRECIO UNITARIO	IMPORTE TOTAL
Servicio	Software para evaluar documentos y detectar plagio, turnitin high ed campus fee por un año a partir del día 27 de agosto de 2016, turnitin wit integration, translated Matching & e-rater grammar checking 500 accesos para estudiantes y asesores.  Nota: Para efectos legales el representante legal de la empresa Turnitin México S.R.L. de C.V., es Robert Allen Wilson	1	7400 DOLARES	7400 DOLARES
IMPORTE CON LETRA: (OCHO MIL QUINIENTOS OCHENTA Y CUATRO DOLARES)			SUB-TOTAL	\$7,400.00
			I.V.A.	\$1,184.00
			TOTAL	\$8,584.00

CONDICIONES DE PAGO Y ENTREGA DE BIENES			
FECHA DE ENTREGA:	27/08/2016	LUGAR DE ENTREGA:	via correo electrónico gladstone@redudg.udg.mx
PAGO DE CONTADO	<input checked="" type="checkbox"/>	PAGO:	
PAGO EN PARCIALIDADES	<input type="checkbox"/>	No. DE PARCIALIDADES:	
		PORCENTAJE DE ANTICIPO:	10%
		FIANZAS	
		a) ANTICIPO <input type="checkbox"/>	
		b) CUMPLIMIENTO <input checked="" type="checkbox"/>	

El pago será contra entrega de la factura y el tipo de cambio de la fecha de la factura con el tipo de cambio del sistema SAT

### OBSERVACIONES

ELABORO  
MTRA. ANA LILIA LOZANO MARTINEZ

AUTORIZO  
ENTIDAD o DEPENDENCIA EMISORA  
MTRA. MARÍA DEL CONSUELO DELGADO GONZÁLEZ

Vos.Bo.  
ENTIDAD o DEPENDENCIA SOLICITANTE  
MTRO. GLADSTONE OLIVA IÑIGUEZ

5  
NOMBRE y FIRMA DEL PROVEEDOR  
Acepto los terminos y condiciones que se especifican en el reverso la presente Orden de Compra

**Declara LA UNIVERSIDAD**

- I. Que es un organismo público descentralizado del gobierno del Estado de Jalisco con autonomía, personalidad jurídica y patrimonio propios de conformidad con lo dispuesto en el artículo primero de su Ley Orgánica publicada por el ejecutivo estatal el día 15 de enero de 1994, en ejecución del decreto número 15,319 del H. Congreso del Estado de Jalisco.
- II. Que es atribución de la Universidad de Guadalajara, conforme a la fracción XI del artículo 6 de la Ley Orgánica, administrar su patrimonio.
- III. Que el Rector General es la máxima autoridad ejecutiva de la Universidad, representante legal de la misma, de conformidad con el artículo 32 de la Ley Orgánica de la Universidad.
- IV. Que señala como domicilio legal el ubicado en la Avenida Juárez No. 976, colonia Centro en esta ciudad de Guadalajara, Jalisco, código postal 44100.

**Declara EL PROVEEDOR**

- I. Que tiene capacidad jurídica para contratar y obligarse a suministrar los bienes que le sean adquiridos por LA UNIVERSIDAD, de conformidad con la escritura pública o póliza de constitución de la empresa, para el caso de persona moral o el Registro Federal de Contribuyente, para el caso de persona física.
- II. Que se encuentra inscrito en el Registro Federal de Contribuyentes.
- III. Que bajo protesta de decir verdad señala que no se encuentra en alguno de los supuestos establecidos en el artículo 50 de la Ley de Adquisiciones, Arrendamientos y Servicios del Sector Público y 29 del Reglamento de Adquisiciones, Arrendamientos y Contratación de Servicios de la Universidad de Guadalajara.
- IV. Que para efectos del presente instrumento señala como domicilio el registrado en la CARÁTULA del presente.

Declaran las partes que han convenido celebrar el presente instrumento, para lo cual se sujetan a lo establecido en las siguientes:

**CLÁUSULAS:**

**PRIMERA.** Las partes acuerdan que el objeto del presente instrumento es que EL PROVEEDOR suministre los bienes que se describen en la CARÁTULA del presente.

Al respecto EL PROVEEDOR se sujetará conforme a las indicaciones que le dé LA UNIVERSIDAD y a lo establecido en el presente instrumento.

En caso de que la presente adquisición incluya la instalación y/o puesta en marcha de los bienes, los equipos, herramienta, la contratación del personal y en general todo aquello que EL PROVEEDOR necesite para la misma, será a su cargo exclusivamente, liberando en consecuencia a LA UNIVERSIDAD de cualquier reclamación que se intente en su contra por alguno de los conceptos antes señalados.

**SEGUNDA.** EL PROVEEDOR se compromete a entregar los bienes requeridos, conforme a las características y precios que se describen en la CARÁTULA del presente o en su caso en el anexo correspondiente.

**TERCERA.** LA UNIVERSIDAD se compromete a pagar conforme a lo señalado en la CARÁTULA del presente, la cantidad total que por concepto de adquisición se señala en la misma. Al respecto, queda establecido que dichos pagos se realizarán a EL PROVEEDOR previa entrega de los bienes objeto de compra y el comprobante correspondiente con los requisitos que las leyes fiscales establezcan.

Por su parte EL PROVEEDOR asume cualquier obligación fiscal que se derive del presente instrumento, sacando en paz y a salvo a LA UNIVERSIDAD de cualquier reclamación que al respecto se pudiera originar.

Adicionalmente las partes acuerdan que en el supuesto de que EL PROVEEDOR no cumpla con alguna de sus obligaciones en los tiempos pactados o conforme a las características establecidas, el o los pagos se verán retrasados en la misma proporción. Lo anterior independientemente de que LA UNIVERSIDAD decida continuar con el presente o darlo por rescindido.

**CUARTA.** En caso de que así se acuerden por las partes, EL PROVEEDOR otorgará a favor de LA UNIVERSIDAD las fianzas que a continuación se describen, expedidas por una compañía legalmente constituida y registrada, con domicilio en el territorio nacional y que se sujete a la jurisdicción de los tribunales judiciales de Guadalajara, Jalisco.

- I. Fianza para garantizar la correcta aplicación del anticipo, que en su caso se otorgue y por el importe de éste.
- II. Fianza del 10% del valor total del presente, para garantizar el cabal cumplimiento de todas las obligaciones contenidas en el mismo.

EL PROVEEDOR se obliga a entregar a LA UNIVERSIDAD las fianzas antes mencionadas en los siguientes términos:

- a) La establecida en la fracción I, previo a la entrega de dicho anticipo.
- b) La establecida en la fracción II, a la firma del presente instrumento.

**QUINTA.** EL PROVEEDOR será responsable ante LA UNIVERSIDAD y conforme a lo señalado por las disposiciones legales aplicables por los defectos que se presenten en los bienes requeridos objeto del presente.

En tanto no se reciban a satisfacción los bienes adquiridos por la entidad emisora, EL PROVEEDOR reconoce que LA UNIVERSIDAD no será responsable de la pérdida, deterioro o maltrato de los bienes, ya que los mismos son su responsabilidad directa, liberando a la misma de cualquier responsabilidad que se pudiera derivar del presente concepto.

**SEXTA.** Ambas partes reconocen que la relación legal entre ellas es la de dos partes independientes que celebran un compromiso de compra venta, tal y como se señala en este instrumento, por lo tanto queda expresamente convenido que a ninguna de las partes se le otorga el derecho o la autoridad para asumir o crear obligación o responsabilidad expresa o tácita a nombre y cuenta de la otra para obligarlo de forma alguna.

Asimismo queda estipulado que en caso que EL PROVEEDOR quiera contratar persona alguna para el desempeño de cualquier actividad relacionada con la adquisición de los bienes podrá bajo su propia responsabilidad, asumiendo el carácter de patrón para todos los efectos legales correspondientes, desligando a LA UNIVERSIDAD, de cualquier conflicto que se suscite entre el prestador y su personal contratado.

**SEPTIMA.** Las partes convienen en que EL PROVEEDOR se compromete a cumplir con todas y cada una de las obligaciones que imponen la Ley Federal del Trabajo, Ley del Seguro Social y demás ordenamientos legales aplicables a los patrones, por lo tanto EL PROVEEDOR será el único responsable y obligado frente a los trabajadores ante todo tipo de autoridades ya sean administrativas, judiciales o laborales federales, estatales o municipales, por todas las obligaciones derivadas y relacionadas con adquisiciones o servicios objeto del presente instrumento y de la relación laboral.

En consecuencia EL PROVEEDOR asume todas las responsabilidades como patrón en relación con los trabajadores que emplee en las adquisiciones o servicios, directamente o en su caso por medio de subcontratistas, liberando de posibles indemnizaciones, demandas o cualquier reclamación que éstos hicieran en contra de LA UNIVERSIDAD.

Por lo tanto LA UNIVERSIDAD no será responsable por ninguna reclamación que en contra de EL PROVEEDOR presenten sus empleados o colaboradores obligándose éste a sacar en paz y a salvo a LA UNIVERSIDAD de cualquier reclamación de esta naturaleza, ya sea laboral, civil o penal incluyendo los accidentes de trabajo.

Asimismo, será obligación de EL PROVEEDOR hacer el pago de las contribuciones correspondientes de los trabajadores que emplee.

**OCTAVA.** Para todos los efectos a que haya lugar a notificaciones o avisos derivados del presente, estos se efectuarán por escrito en los domicilios que se han señalado en la carátula o en el domicilio que en su momento se notifique por escrito a la otra parte.

**NOVENA.** Las partes acuerdan que LA UNIVERSIDAD podrá cancelar o dar por terminado de manera anticipada el presente instrumento, previo acuerdo y finiquito que para tal efecto se celebre, debiéndose dar el aviso correspondiente, cuando menos con cinco días de anticipación.

**DÉCIMA.** El presente instrumento podrá ser modificado previo acuerdo por escrito entre las partes y durante la vigencia del mismo, apeguándose a la normatividad aplicable y a través de los instrumentos jurídicos correspondientes, obligándose las

partes a las nuevas estipulaciones, a partir de la fecha de su firma.

**DÉCIMA PRIMERA.** Queda establecido que EL PROVEEDOR no podrá ceder o transferir parcial o totalmente los derechos y las obligaciones del presente instrumento, sin el previo consentimiento por escrito de LA UNIVERSIDAD, siendo responsable de los daños y perjuicios que tal incumplimiento cause.

**DÉCIMA SEGUNDA.** - Si alguna de las disposiciones contenidas en el presente instrumento llegara a declararse nula por alguna autoridad tal situación no afectará la validez y exigibilidad del resto de las disposiciones establecidas en este instrumento. Al respecto las partes negociarán de buena fe la sustitución o modificación mutuamente satisfactoria de la cláusula o cláusulas declaradas nulas o invalidas por otras en términos similares y eficaces.

En caso de que el presente instrumento llegara a declararse nulo por la autoridad competente o el mismo se rescindiera por causa imputable a EL PROVEEDOR, el mismo estará obligado a devolver a LA UNIVERSIDAD la o las cantidades pagadas que les hayan sido entregadas más la actualización correspondiente conforme al Índice Nacional de Precios al Consumidor, tomando como base la fecha en que se realizó el pago la primera entrega por parte de LA UNIVERSIDAD y la fecha en que sean devueltas las mismas, lo anterior independientemente de los daños y perjuicios que por tal motivo tenga derecho a reclamar LA UNIVERSIDAD.

**DÉCIMA TERCERA.** Queda expresamente convenido que la falta de cumplimiento por parte de EL PROVEEDOR a cualquiera de las obligaciones que aquí se contraen y aquellas otras que emanan del Código Civil del Estado de Jalisco y demás legislación aplicable al caso, será motivo de rescisión del presente instrumento y generará el pago de los daños y perjuicios que el incumplimiento cause.

**DÉCIMA CUARTA.** - Ambas partes acuerdan que en caso de retraso por parte de EL PROVEEDOR en la entrega de los bienes pactados en el presente instrumento, LA UNIVERSIDAD podrá comunicar a las dependencias integrantes de la Red Universitaria dicho incumplimiento, para con ello restringir las futuras contrataciones con el proveedor por parte de LA UNIVERSIDAD.

**DÉCIMA QUINTA.** - Ambas partes acuerdan que cualquier controversia relacionada con la interpretación, contenido o ejecución del presente se sujetará a lo establecido en el mismo y de manera supletoria a lo señalado en los documentos señalados a continuación y en el orden siguiente; en el anexo, las bases del procedimiento correspondiente que en su caso se hayan emitido, la propuesta presentada por EL PROVEEDOR y la legislación aplicable.

En este sentido queda establecido que si existe alguna discrepancia en la información contenida alguno de los documentos señalados en el párrafo anterior, siempre será aplicable la disposición que sea más favorable para LA UNIVERSIDAD, quedando sin efecto la disposición distinta.

**DÉCIMA SEXTA.** - Para todo lo relacionado con la interpretación y cumplimiento del presente instrumento, las partes se someten voluntariamente a las leyes aplicables de la República Mexicana y a la jurisdicción y competencia de las autoridades de la ciudad de Guadalajara, Jalisco, renunciando a cualquier otro fuero o jurisdicción que pudiera corresponderles en virtud de su domicilio presente o futuro.

Leído que fue el presente instrumento por las partes y conformes con su contenido y alcance, ratifican y firman en la CARÁTULA del mismo.



TURNITIN MEXICO, S. DE R.L. DE C.V.  
R.F.C. [REDACTED] 6

[REDACTED] 7  
TEL. + [REDACTED] 8

CLIENTE UNIVERSIDAD DE GUADALAJARA  
DIRECCIÓN Ave. Juárez No.976 Col. Centro C.P 44100 GUADALAJARA, JALISCO, MEXICO  
RFC UGU250907MH5  
FECHA Y HORA DE EMISION 2016-09-16 17:06:50 [REDACTED] 12

FOLIO FISCAL: [REDACTED] 9  
No. DE SERIE DEL CERTIFICADO DEL SAT: [REDACTED] 10  
No. DE SERIE DEL CERTIFICADO DEL CSD: [REDACTED] 11  
FECHA Y HORA DE CERTIFICACION: 2016-09-16 17:07:17  
CONSECUTIVO: 39

Cantidad	Unidad de Medida	Descripción	Precio Unitario	Importe
500.000	NA	Turnitin Originality Check for Plagiarism Prevention	\$14.80	\$7,400.00

este servicio será por un año partir del 27 de agosto de 2016.

Date: Sep 09, 2016  
Invoice No.: IN11111817  
Purchase Order No.: 59  
Quote Id: RFC: UGU 250907-MH5  
Sales Order No.: SO575918  
Due Date: Oct 09, 2016  
Payment Terms: Net 30  
Service Start: Aug 27, 2016  
Service End: Aug 26, 2017

Our Ref: CN-193203  
102783

Sistema de Universidad Virtual



Universidad de Guadalajara

FECHA 16/09/2016  
*[Signature]*  
NOMBRE Y FIRMA  
RECIBI DE CONFORMIDAD

**U006 2015**  
**Subsidio**  
**Estatad**  
**OPERADO**

ESTE DOCUMENTO ES UNA REPRESENTACION IMPRESA DE UN CFDI

Haga su Cheque a Nombre de: Turnitin, S. de R.L. de C.V.

1) Informe a su banco para transferir \$(USD)

Transferencia Bancaria:

BENEFICIARY BANK [REDACTED] 13  
BENEFICIARY COMPANY: Turnitin, S. de R.L. de C.V.  
BENEFICIARY COMPANY'S ACCOUNT # [REDACTED] 14  
BENEFICIARY BANK'S SWIFT CODE: [REDACTED] 15

2) Por favor solicite a su banco para hacer referencia a su número de factura y el nombre de su institución.  
3) ar@turnitin.com de correo electrónico con la confirmación de que la transacción se ha completado.

Subtotal: \$7,400.00  
IVA: \$1,184.00

Método de Pago: 03 - Transferencia electrónica de fondos  
Moneda: DOLARES  
IVA(16.00%)=1184.00  
Pago en una Sola Exhibición  
Descuento: 0.0000  
Número de Cuenta:  
Regimen Fiscal: Personas Morales Régimen general de Ley

Importe en Letra: OCHO MIL QUINIENTOS OCHENTA Y CUATRO DOLARES 00/100 USD

Total: \$8,584.00

[REDACTED] 19  
Sello digital del CFDI: [REDACTED] 16  
Sello del SAT: [REDACTED] 17  
Cadena Original del complemento de certificación digital del SAT: [REDACTED] 18

Comprobante Validado  
en la pagina del SAT



# Quotation

Company Address

[Redacted] 25

Date 6/29/2016 7:28 PM

Quote Number Quote-Q-38511-1

Expiration Date 7/29/2016

Prepared By

[Redacted] 26

Contact Name Gladstone Oliva  
Phone +52/33/36189410  
Email gladstone@redudg.udg.mx  
Fax

Phone

[Redacted] 27

Email

Bill To Name UNIVERSIDAD DE GUADALAJARA  
Bill To JUAREZ 976  
Guadalajara, Jalisco 44100  
Mexico

Product Name	Product Description	Qty	Net Unit Price	Start Date	End Date	Total
Originality Check	Turnitin Originality Check for Plagiarism Prevention	500	USD 14.80	6/30/2016 27/08/20	6/29/2017 26/08/17	USD 7,400.00
<b>TOTAL:</b>						USD 7,400.00

Please email a copy of this quote, signed by an authorised person to [Redacted] 28 at [Redacted] 29

All payments are due net thirty (30) days from the date of invoice. Payments are deemed late thereafter and shall accrue interest at the lesser of 1.5% per month or the maximum rate and net period allowable by California law.

Acknowledged and agreed, as of the effective date.

Signature [Handwritten Signature]

Printed Name GLADSTONE OLIVA

Job Title Director de Tecnologías Sistema de Universidad Virtual

Billing Email gladstone@redudg.udg.mx

Billing Address Juárez 976, Colonia Centro, Guadalajara, Jalisco, México, CP 44100

Billing Address2 \_\_\_\_\_

